



# **YOUNG LIVES SCHOOL SURVEY**

**INDIA  
ROUND 1 (2010)**

**TEACHER QUESTIONNAIRE  
(ENGLISH TRANSLATION)**

**Please refer to accompanying justification documents for further details on the development and use of the Young Lives school survey questionnaires.**

# Young Lives School-Based Component

## Teacher questionnaire

0.1	Insert YL School ID	INSC _____
0.2	Insert Math Teacher ID	[ ____ ]
0.3	DATE OF INTERVIEW	____ / ____ / _____ d d / m m / yyyy

### DATA HANDLERS

Fieldworker	Name: _____	Code: [ ____ ]
	Signature: _____	Date of check : ____ / ____ / _____ d d / m m / yyyy
Supervisor	Name: _____	Code: [ ____ ]
	Signature: _____	Date of check: ____ / ____ / _____ d d / m m / yyyy

Data entry clerk (first data entry)	Name: _____	Code: [ ____ ]
	Signature: _____	Date of first data entry: ____ / ____ / _____ d d / m m / yyyy
Data entry clerk (second data entry)	Name: _____	Code: [ ____ ] Date of second data entry:
	Signature: _____	____ / ____ / _____ d d / m m / yyyy



**I. PERSONAL INFORMATION ABOUT THE TEACHER**

టీచర్ వ్యక్తిగత సమాచారము

**Section 1. Personal Details** సెక్షన్ 1. వ్యక్తిగత వివరాలు

1.0	<b>Age</b> వయస్సు	[ ___ ] (completed years)
1.1	<b>Gender</b> లింగము 01=Male; 02=Female	[ ___ ]
1.2	<b>Social category</b> - సామాజిక వర్గము 01=SC, 02=ST, 03=BC, 04=OC	[ ___ ]
1.3	<b>Religion</b> మతము 01=Hindu, 02=Muslim, 03=Christian, 04=Other (specify)	[ ___ ] Specify _____
1.4	<b>What is your mother tongue?</b> మీ మాతృభాష ఏమిటి? 01= Telugu, 02= English, 03= Urdu, 04=Hindi, 05=Kannada , 06= Oriya, 07=Other (Specify)	[ ___ ] Specify _____
1.5	<b>Can you write a letter in the following languages?</b> ఈ క్రింది భాషలో ఉత్తరం రాయగలరా ?	00=No; 01=Yes
1.5.1	Telugu	[ ___ ]
1.5.2	English	[ ___ ]
1.5.3	Urdu	[ ___ ]
1.5.4	Hindi	[ ___ ]
1.5.5	Kannada	[ ___ ]
1.5.6	Oriya	[ ___ ]
1.5.7	Other (specify)	[ ___ ]
1.6	<b>What is your marital status</b> మీ వైవాహిక స్థితి 01=Unmarried, 02=Married, 03=Divorced, 04=Widowed	[ ___ ]
1.7	<b>How many children do you have below the age of 14?</b> మీకు 14 సంవత్సరాల లోపు పిల్లలు ఎంతమంది ఉన్నారు?	[ ___ ] (Children above 14 put=00)
1.8	<b>What is your native place?</b> మీ సొంత ఊరు ఏది? 01=This village/town, 02=Village in this mandal 03=Town in this mandal, 04=Village in this district 05=Town in this district, 06=Village in another district in AP, 07=Town in another district in AP, 08=Outside AP	[ ___ ]
1.9	<b>Where are you now living?</b> ప్రస్తుతం ఎక్కడ నివసిస్తున్నారు? 01=This village/town, 02=Village in this mandal 03=Town in this mandal, 04=Village in this district 05=Town in this district, 06=Village in another district in AP, 07=Town in another district in AP, 08=Outside AP	[ ___ ]
1.10	<b>In the last Academic year, on how many days did you encounter problems on your journey to school that meant that you could not go to school?</b> గత విద్యా సంవత్సరము స్కూలుకి వెళ్ళేప్రయాణంలో ఇబ్బందుల వల్ల ఎన్నిరోజులు స్కూలు మానేయాల్సివచ్చింది?	[ ___ ] Days If never put 00
1.11	<b>Usually, how much time does it take for you to get to school from your place of residence?</b> మీ ఇంటి నుండి స్కూలుకి వెళ్ళడానికి సాధారణంగా ఎంత సమయం పడుతుంది	[ ___ ] Minutes

**Section 2. Qualification, Training and Experience** సెక్షన్ 2. అర్హత, శిక్షణ మరియు అనుభవము

2.0	<p><b>What is the highest level of general education you have completed (excluding any teacher training)?</b></p> <p>ఎంత వరకు చదువు పూర్తిచేశారు? (టీచర్ ట్రైనింగ్ మినహాయించి)</p> <p>00=None 01=Matriculation passed (10th) 02=Higher Secondary Passed (12th) 03=Degree (Bachelor), 04=Masters (other post graduation), 05=Ph.D., 06=Other (specify)</p>	<p>[ ___ ]</p> <p>Specify _____</p>
2.1	<p><b>What is the highest level of teacher training education you have completed?</b></p> <p>టీచర్ ట్రైనింగ్ ఏస్థాయివరకు పూర్తి చేశారు?</p> <p>01=None, 02=Dip. Ed./TTC/Any diploma 03=B.Ed./TPT/HPT, 04=M.Ed., 05=Other (specify)</p>	<p>[ ___ ]</p> <p>Specify _____</p>
2.2	<p><b>What is your rank/ designation in this school?</b></p> <p>ఈ స్కూల్లో మీ హోదా/ స్థాయి ఏమిటి?</p> <p>01= Principal/HM 02= Regular Teacher 03=Vidya Volunteer 04=Community/informal teacher 05=NGO sponsored teacher 06=Other (specify)</p>	<p>[ ___ ]</p> <p>Specify _____</p>
2.3	<p><b>Are you employed on a regular or temporary basis?</b></p> <p>మీరు శాశ్వత ప్రాతిపదిక (పర్మినెంట్) బేసిస్ మీదగల టీచర్ లేక తాత్కాలిక ప్రాతిపదిక మీద (టెంపరరీ బేసిస్) గల టీచరా?</p> <p>01=Regular; 02=Temporary</p>	<p>[ ___ ]</p>
2.4	<p><b>During your teacher training education, did you specialise?</b></p> <p>మీరు టీచర్ ట్రైనింగ్ శిక్షణ సమయంలో ఏదైనా అంశంమీద ప్రత్యేక శిక్షణ (స్పెషలైజేషన్) పొందారా?</p> <p>00=No; 01=Yes (if no, skip to 2.5)</p>	<p>[ ___ ]</p>
2.4.1	<p><b>If yes, please specify area of specialisation:</b></p> <p>స్పెషలైజేషన్ ఏ సబ్జెక్ట్లో చేశారు?</p> <p>01=Maths, 02=Telugu, 03=English, 04=Hindi, 05=Urdu, 06=Science, 07=Social Studies, 08=EVS, 09=Physical education, 10=Other (specify)</p>	<p>[ ___ ]</p> <p>Specify _____</p>
2.5	<p><b>In what year did you join this school?</b></p> <p>ఏ సంవత్సరంలో ఈ స్కూల్లో చేరారు?</p>	<p>Year [ _____ ]</p>
2.6	<p><b>Are you currently registered for any further studies?</b></p> <p>ఏదైనా పైచదువుల కోసం మీ పేరు నమోదు చేసుకున్నారా?</p> <p>00=No; 01=Yes</p>	<p>[ ___ ]</p>
2.7	<p><b>By the end of this school year (2010-11), how long (in total) have you been teaching in schools?</b></p> <p>ఈ సంవత్సరాంతానికి (2010-11) మొత్తం ఎంతకాలంగా ఈ స్కూల్లో పనిచేస్తున్నారు?</p>	<p>[ ___ ] Years</p>
2.8	<p><b>Of these years how long have you been a:</b></p> <p>ఇన్ని సంవత్సరాల సర్వీసులో మీరు ఎంతకాలం ఈ క్రింది పోస్టుల్లో పనిచేశారు?</p>	

2.8.1	Vidya Volunteer విద్యావాలంటీర్	[ ___ ] Years [ ___ ] Months
2.8.2	Teacher (excluding Vidya volunteer) టీచర్ (విద్యావాలంటీర్ కాకుండా)	[ ___ ] Years [ ___ ] Months
2.9	<b>Did you study English as a formal subject?</b> ఇంగ్లీషు ఒక సబ్జెక్టుగా చదివారా? 00=No; 1=Yes	[ ___ ]
2.9.1	<b>If yes, up to what level have you studied English as a formal subject?</b> ఒక వేళ చదివితే ఏస్థాయి వరకు ఇంగ్లీషు సబ్జెక్టుగా ఉంది? 01=primary; 02=upper primary; 03=secondary (10 <sup>th</sup> ); 04=higher secondary (12 <sup>th</sup> ); 05=college; 06=Masters; 07=PhD; 08=Other (specify)	[ ___ ] Specify _____
2.10	<b>Did you study in English-medium before you became a teacher?</b> మీరు టీచరు కాకముందు ఇంగ్లీషు మీడియంలో చదువుకున్నారా? 00=No; 1=Yes	[ ___ ]
2.10.1	<b>If yes, up to what level did you study in English-medium?</b> అవును అయితే, ఏస్థాయి వరకు వరకు చదివారు? 01=primary; 02=upper primary; 03=secondary (10 <sup>th</sup> ); 04=higher secondary (12 <sup>th</sup> ); 05=college; 06=Masters; 07=PhD; 08=Other (specify)	[ ___ ] Specify _____
2.11	<b>Have you been trained to teach English to non-english speakers?</b> ఇంగ్లీషు అసలు రానివారికి ఇంగ్లీషులో బోధించడంలో శిక్షణ పొందారా? 00=No; 1=Yes	[ ___ ]
2.12	<b>If you are a government Teacher, when was the last time you attended an in-service training program?</b> ఒక వేళ మీరు ప్రభుత్వ పాఠశాల టీచర్ అయితే ఆఖరుసారిగా ఎప్పుడు ఇన్-సర్వీస్ శిక్షణకు హాజరయ్యారు? (if you are a private school Teacher, skip to 2.13) (ఒక వేళ ప్రైవేటు స్కూలు టీచర్ అయితే 2.13 ప్రశ్నకు వెళ్ళండి. 01= 1–6 months ago, 02= 7–11 months ago, 03=1–3 years ago, 04= 4–6 years ago, 05=More than 6 years ago	[ ___ ]
2.13	<b>Have you received any training during the last academic year (2009-10)?</b> పోయిన విద్యా సంవత్సరంలో (2009-10) ఏదైనా శిక్షణ పొందారా? 00=No; 01=Yes (if no, skip to 2.13.3) (ఒక వేళ లేదు అంటే 2.13.3 ప్రశ్నకు వెళ్ళండి.	[ ___ ]
2.13.1	<b>If yes, do you receive training on a regular basis every year?</b> ఒక వేళ శిక్షణ పొంది ఉంటే, ప్రతి సంవత్సరం క్రమంతప్పకుండా శిక్షణ పొందుతున్నారా? 00=No; 01=Yes	[ ___ ]
2.13.2	<b>If yes, do you receive training more than once a year?</b> అవును అయితే, ఈశిక్షణ సంవత్సరంలో ఒకసారి కంటే ఎక్కువసార్లు ఉంటుందా? 00=No; 01=Yes	[ ___ ]

2.13.3	<p><b>If no, what year was the last training you received?</b></p> <p>ఒకవేళ పోయిన సంవత్సరంలో శిక్షణ పొందకపోతే, ఆఖరుసారిగా ఏ సంవత్సరంలో శిక్షణ పొందారు?</p>	Year [ _ _ _ _ ]
2.14	<p><b>Are you a member of a teacher association?</b></p> <p>ఏదైనా ఉపాధ్యాయ సంఘంలో మీరు సభ్యులా? 00=No; 01=Yes</p>	[ _ _ ]
2.14.1	<p><b>If yes, are you an active member (i.e. you attend meetings regularly, etc.)?</b></p> <p>ఒక వేళ సభ్యులు అయితే ఆసంఘ కార్యకలాపాలలో చురుకుగా పాల్గొంటారా? (సంఘం సమావేశాలకు క్రమంతప్పకుండా హాజరుకావడం వగైరా?)</p> <p>00=No; 01=Yes</p>	[ _ _ ]
2.15	<p><b>If you are working in a private school have you applied for a government school teaching position (DSC)?</b></p> <p>మీరు ప్రైవేటు స్కూల్లో టీచరు అయినట్లయితే ప్రభుత్వ పాఠశాలలో టీచరు పదవికి (డి.ఎస్.సి) దరఖాస్తుచేశారా?</p> <p>00=No; 01=Yes, 88=NA (If Govt. teacher skip to 3.0)</p>	[ _ _ ]
2.16	<p><b>Do you have a written contract/appointment letter with the school?</b></p> <p>ఈ స్కూలు మీకు రాతపూర్వక ఒప్పందం (కాంట్రాక్టు)గాని, నియామక పత్రం అపాయింట్మెంట్) గాని ఇచ్చిందా?</p> <p>00=No; 01=Yes</p>	[ _ _ ]
2.16.1	<p><b>If yes, what is the duration of the appointment?</b></p> <p>ఒక వేళ ఇచ్చినట్లయితే మీ నియామకం ఎంతకాలం వరకు?</p>	[ _ _ ] Years (put 99 unspecified period)

**Section 3. Salary and incentives - జీతాలు మరియు ప్రోత్సాహక భత్యం (ఇన్సెన్టివ్స్)**

3.0	<p><b>What is your current gross salary per month?</b>                  మీ నెల జీతం మొత్తం ఎంత?</p>	[ Rs. _____ ]		
3.1	<p><b>Is your salary paid on time every month?</b>                  ప్రతి నెలా మీకు జీతం సరిగ్గా సమయానికి అందుతుందా?                  01=Always, 02=Usually, 03=Occasionally 04=Never</p>	[ ____ ]		
3.2	<p><b>If you receive any other benefits, how much in total do you receive each month in cash or in kind?</b>                  ప్రతి నెలా టీతం కాకుండా ఇతర సౌకర్యాల కింద ఆదాయం లభిస్తున్నట్లయితే నగదు రూపంలో లేదా ఇతర విధాలుగా ఎంత లభిస్తుంది?                  Please provide approximate cash value                  (ఇతరత్రా లభిస్తే షుమారుగా వ్రాయండి)                  If no, write 00</p>	[ Rs. _____ ]		
3.3	<p><b>What is your total gross household income per month other than/excluding your teaching salary?</b>                  మీ ఉపాధ్యాయ వృత్తి ద్వారా కాక, మీ కుటుంబం మొత్తం నెల ఆదాయం ఎంత?</p>	[ Rs. _____ ] If none, write 00		
3.4	<p><b>Did you receive any rewards / incentives for good performance during the last three years in cash, in kind or in recognition?</b>                  గత మూడేళ్ళలో మీ వృత్తి నైపుణ్యానికి గుర్తింపుగా నగదు రూపేణాకాని, ఇతర విధాలుగా గాని మీరు ఏమైనా బహుమానాలు గాని ఆవార్డులుగాని అందుకున్నారా?                  00=No; 01=Yes (If no, skip to 4.0)</p>	[ ____ ]		
3.5	<p><b>If you have received any rewards / incentives in the last three years in cash or kind...</b>                  ఒక వేళ ఆవార్డులు, బహుమానాలు, ప్రోత్సాహక నగదు వగైరా అందుకున్నట్లయితే</p>	<p><b>What type of rewards /incentives did you receive?</b>                  ఎలాంటివి అందుకున్నారు?                  01=Transfer,                  02=Promotion,                  03=Additional Increment,                  04=Recognition (e.g. Best Teacher Award),                  05=Other (specify)</p>	<p><b>What was the source of the reward(s)/ incentive(s) given</b>                  ఈ బహుమతి లేదా ఆవార్డు ఎవరి నుండి లభించింది?                  01=School,                  02=Community,                  03=Mandal, 04=District,                  05=State, 06=NGO,                  07=Other (specify)</p>	
3.5.1	Reward 1	[ ____ ] Specify _____	[ ____ ] Specify _____	
3.5.2	Reward 2	[ ____ ] Specify _____	[ ____ ] Specify _____	

**II. CLASS / TEACHING / COMMUNITY - తరగతి / బోధన / సమాజం**

**Section 4. Teaching - బోధన**

4.0	<p><b>Do you prepare lesson plan for each lesson?</b>                  మీరు పాఠ్యాంశాలు రాతపూర్వకంగా తయారు చేస్తారా?                  00=Never, 01=Yes, for every lesson,                  02=Yes, for more than half my lessons,                  03=Yes, for about a quarter of my lessons,                  04=Yes, rarely (e.g. in preparation for an inspection) [ _ _ ]</p>		
4.1	<p><b>During the last academic year (2009 -10), have you faced any of the following challenges with the class/es you teach and if so, how manageable was the situation?</b>                  గత విద్యా సంవత్సరంలో (2009-10)లో కింద చెప్పిన సవాళ్ళు ఎదుర్కొన్నారా? ఆ సవాళ్ళను ఏ విధంగా అధిగమించారు?</p>	<p><b>Have you faced this challenge in the last school year 2009-10?</b>                  ఈ ఇబ్బంది మీకు (2009-10) విద్యాసంవత్సరంలో ఎదురయిందా?                  00=No                  01=Yes</p>	<p><b>If yes, how manageable was the situation?</b>                  ఎదురైతే ఏవిధంగా ఎదుర్కొన్నారు?                  01=Manageable                  అధిగమించాను                  02=Manageable with some difficulty                  కొంత కష్టంతో అధిగమించాను                  03=Not manageable                  అధిగమించ లేకపోయాను</p>
4.1.2	<p><b>Students who come from a wide range of backgrounds or social groups (e.g. economic, language)</b>                  వివిధ రకాలైన స్థితిగతుల నుండి వచ్చిన విద్యార్థులు (ఉదా. సామాజిక, ఆర్థికస్థాయి, భాష వగైరా)</p>	[ _ _ ]	[ _ _ ]
4.1.3	<p><b>Students with special needs (e.g., hearing, vision, speech impairment, physical disabilities)</b>                  ప్రత్యేక అవసరాలు గల విద్యార్థులు (ఉదా. వినిపించక పోవడం, సరిగ్గా మాట్లాడలేక పోవడం (చెవిటి, మూగ, అంగ) అంగవైకల్యం)</p>	[ _ _ ]	[ _ _ ]
4.1.4	<p><b>Students with other difficulties in learning, shown by poor marks in tests and homework</b>                  హోంవర్కు సరిగ్గా చేయకపోవడం, మార్కులు బాగా తక్కువ గా రావడం బట్టి విద్యార్థికి చదువు నేర్చుకోవడంలో ఇతర సమస్యలున్నాయని తెలుసుకున్నప్పుడు</p>	[ _ _ ]	[ _ _ ]
4.1.5	<p><b>Too many students in the class for one teacher</b>                  క్లాసులో విద్యార్థుల సంఖ్య చాలా ఎక్కువగా ఉన్నప్పుడు</p>	[ _ _ ]	[ _ _ ]
4.1.6	<p><b>Few students in the class</b>                  క్లాసులో విద్యార్థుల సంఖ్య చాలా తక్కువగా ఉన్నప్పుడు</p>	[ _ _ ]	[ _ _ ]
4.1.7	<p><b>Children from different grades in the class</b>                  వేరు వేరు తరగతుల (గ్రేడుల) విద్యార్థులు ఒకే క్లాసులో ఉండటం</p>	[ _ _ ]	[ _ _ ]
4.1.8	<p><b>Disruptive children in the class</b>                  క్లాసులో అంతరాయం (అల్లరి) కలిగించే విద్యార్థులు ఉన్నప్పుడు</p>	[ _ _ ]	[ _ _ ]
4.1.9	<p><b>Irregular attendance of children</b>                  విద్యార్థులు సరిగ్గా రాకపోవడం</p>	[ _ _ ]	[ _ _ ]
4.1.10	<p><b>Problems with parents of the students</b>                  విద్యార్థుల తల్లిదండ్రులతో సమస్యలు</p>	[ _ _ ]	[ _ _ ]



4.1.11	Community interference సమాజం జోక్యం చేసుకోవడం	[ ___ ]	[ ___ ]
4.1.12	Community environment (e.g. unsafe violent neighbourhood, etc.) (గ్రామ పరిస్థితులు, సంరక్షణ లేని ప్రాంతము, నేర పూరితమైన వాతావరణంలో జీవించడం)	[ ___ ]	[ ___ ]
4.1.13	Parents not being able to afford the required materials విద్యార్థులు చదువుకోవడానికి అవసరమైన వస్తువులు తల్లి దండ్రులు సమకూర్చలేనప్పుడు	[ ___ ]	[ ___ ]
4.1.14	Students tired and/ or not concentrating, e.g. due to hunger విద్యార్థులు నీరసంగా ఉండడం లేదా చదువులో ఏకాగ్రత చూపించలేకపోవడం (ఉదా. ఆకలి)	[ ___ ]	[ ___ ]
4.1.15	Students from widely varying ages in the class ఒక క్లాసులో ఇంచుమించు ఒకే వయస్సుగల విద్యార్థులు కాకుండా, వేర్వేరు వయస్సున్న విద్యార్థులు కూడా ఉన్నప్పుడు	[ ___ ]	[ ___ ]
4.1.16	Other (specify) ఇతరములు (వివరించండి) Specify _____	[ ___ ]	[ ___ ]

4.2	<p><b>What is the main method you use to motivate your students to study?</b> విద్యార్థులు బాగా చదువుకునే విధంగా ప్రోత్సహించడానికి ముఖ్యంగా మీరు ఏ పద్ధతి అవలంబిస్తారు?</p> <p>01=Extra classes - అదనపు క్లాసులు 02=Recognition, e.g. praising, giving responsibility - బాగా చదివినప్పుడు గుర్తింపు ఉదా. పొగడటం, బాధ్యతలు అప్పగించడం 03=Counselling - వేరుగా తీసుకెళ్ళి చెప్పడం 04=Small incentives, e.g. sweets, gifts - చిన్న చిన్న ప్రోత్సాహకాలు ఉదా. చాక్లెట్లు, చిన్న బహుమతులు 05=Provide more opportunity for them to participate in class - క్లాసులో చురుకుగా పాల్గొనటానికి ఎక్కువ అవకాశాలు ఇవ్వడం 06=Talk to parents - తల్లిదండ్రులతో మాట్లాడటం 07=Scolding students - విద్యార్థులను తిట్టుట 08=Beating students - విద్యార్థులను కొట్టడం 09=No steps taken - అసలు ఏమీ చేయకపోవడం 10=Other (specify) - ఇతరములు (వివరించండి)</p>	<p>[ ___ ]</p> <p>Specify _____</p>
4.3	<p><b>What is the main course of action you would take in the following circumstances?</b> ఈ క్రింద చెప్పిన పరిస్థితులు ఎదురైనప్పుడు మీరు తీసుకునే ముఖ్యమైన చర్య ఏమిటి?</p>	<p><b>Courses of action:</b> తీసుకునే చర్య 01=Report to HM 02=Visit child's home 03=Invite parent to school 04=Talk to the child 05=Help through teacher 06=Scolding children 07= Beating children 08= Other (specify) 09= No action</p>

4.3.1	Poor academic results పరీక్షల్లో మార్కులు తక్కువగా రావడం	[ __ __ ] Specify _____
4.3.2	Misbehaviour ప్రవర్తన పరిగ్గా లేకపోవడం	[ __ __ ] Specify _____
4.3.3	Failure to complete homework హోంవర్కు చెయ్యక పోవడం	[ __ __ ] Specify _____
4.3.4	Health problem or disability which affects school performance ఆరోగ్య సమస్యలు లేదా చదువుకోవడానికి అటంకం కలిగించే అంగవైకల్యం/ ఇతర లోపం	[ __ __ ] Specify _____
4.3.5	Lack of textbooks, notebooks or pens పాఠ్య పుస్తకాలు, నోట్ పుస్తకాలు, పెన్నులు వగైరా లేకపోవడం	[ __ __ ] Specify _____
4.3.6	Family has not paid school fees స్కూలు ఫీజు కట్టకపోవడం	[ __ __ ] Specify _____
4.3.7	Other (specify) ఇతరములు (వివరంచండి) Specify _____	[ __ __ ] Specify _____
4.4	<b>What proportion of children you teach are receiving private tuition (outside of that provided through your school)?</b> మీరు చదువు చెప్తున్న విద్యార్థుల్లో ఎంతమంది ప్రయివేటుగా ట్యూషన్లు తీసుకుంటున్నారు? (స్కూలు నిర్వహించే ఎక్స్ట్రాక్లాసులు కాకుండా) 00=None, 01=All, 02=Almost all, 03=Half, 04=Less than half, 05=Less than a quarter If none, skip to 4.7 (ఎవ్వరు ప్రయివేటు ట్యూషన్లు తీసుకోక పోతే 4.7కి వెళ్ళండి)	[ __ __ ]
4.5	<b>Has this proportion increased since the last school year (2009-10)?</b> గత విద్యా సంవత్సరం (2009-10) నుండి ఇప్పటివరకు ఇట్లా ట్యూషన్లు తీసుకునేవారి సంఖ్య పెరిగిందా? 00=No; 01=Yes	[ __ __ ]
4.6	<b>Of the children who receive private tuition from outside, which proportion of these are male?</b> ట్యూషన్లు తీసుకునే వారిలో మగపిల్లలు ఎంతమంది? 00=None, 01=All, 02=Almost all, 03=Half, 04=Less than half, 05=Less than a quarter	[ __ __ ]
4.7	<b>Do you ever teach combined classes?</b> మీరు ఎప్పుడైనా వేర్వేరు తరగతుల విద్యార్థులందరిని ఒక క్లాసులో చేర్చి చదువు చెప్పారా? 00=No; 01=Yes (If No, skip to 4.8) (లేక పోతే 4.8కి వెళ్ళండి)	[ __ __ ]
4.7.1	<b>If yes, is the combining of classes a permanent arrangement (e.g. planned each term and happening on regular days), or is it temporary, (e.g. in response to unanticipated teacher absence)?</b> ఒక వేళ చెబితే ఇది నర్మినెంట్ ఏర్పాటా? ఎదా. ప్రతి టర్మ్లో నిర్దిష్ట రోజుల్లో ఇలాంటి క్లాసులు జరిపే నిర్ణయం జరిగింది లేదా తాత్కాలిక ఏర్పాటా? (ఉదా. టీచరు రాకపోవడం వల్ల అనుకోకుండా ఎదురైన పరిస్థితి)  01=combining classes is pre-planned and a permanent arrangement; 02=combining classes is not planned, but sometimes happens, for example, when other teachers are absent or incase of few student 03=Other (specify)	[ __ __ ] Specify _____

4.7.2	<p><b>If you ever have to teach combined classes, what strategies do you use to cope?</b>                  ఎప్పుడైనా తరగతులు కలిపి బోధించవలసినప్పుడు మీరు ఎలాంటి చర్యలు తీసుకుని పరిస్థితిని తట్టుకుంటారు?</p>	00=No; 01=Yes
4.7.2.1	<p>Separate children in the classroom into class-specific groups and divide teaching time between them                  విద్యార్థుల్ని తరగతి వారీగా వేరువేరుగా కూర్చోబెట్టి, వారికి వేరు వేరుగా చదువు చెబుతాను</p>	[ _ _ ]
4.7.2.2	<p>Combine syllabus for different grades e.g. 3&amp;4, and teach it over a longer time period, e.g. 2 years                  వేర్వేరు తరగతుల సిలబస్ కలిపి, ఉదా. 3,4 తరగతులను కలిపి ఎక్కువకాలం అంటే రెండేళ్ళ పాటు చదువు చెబుతాను</p>	[ _ _ ]
4.7.2.3	<p>Teach the syllabus of one of the classes to all students in the classroom regardless of their class                  విద్యార్థుల తరగతితో సంబంధం లేకుండా ఏదో ఒక తరగతి సిలబస్ తీసుకుని ఆ అంశాలు విద్యార్థులందరికీ చెబుతాను</p>	[ _ _ ]
4.7.2.4	<p>Identify common elements in the syllabus of different classes, and teach these to all                  వేర్వేరు తరగతుల సిలబస్ లో ఉన్న కామన్ అంశాలను తీసుకుని ఆ అంశాలు విద్యార్థులందరికీ చెబుతాను</p>	[ _ _ ]
4.7.2.5	<p>Other (specify) - ఇతరములు (వివరించండి)                  Specify _____</p>	[ _ _ ]
4.8	<p><b>Which syllabus (curriculum) are you following?</b>                  ఏ సిలబస్ (పాఠ్యప్రణాళికను మీరు అనుసరిస్తున్నారు?                  01=NCERT, 02=SCERT 03=Other (specify)                  Specify _____</p>	[ _ _ ]
4.9	<p><b>Are you aware of the National Curriculum Framework (NCF) 2005?</b>                  మీకు జాతీయ పాఠ్యాంశాల నిర్దిష్ట నిబంధనల (ఎన్.సి.ఎఫ్- నేషనల్ కరికులమ్ ఫ్రేమ్ వర్కు గురించి తెలుసా?                  00=No, 01=Yes</p>	[ _ _ ]
4.9.1	<p><b>If yes, have you received any training on the National Curriculum Framework?</b>                  అవగాహన ఉంటే మీరు దాంట్లో శిక్షణ పొందారా?                  00=No, 01=Yes</p>	[ _ _ ]
4.10	<p><b>Have you received any training on constructivism?</b>                  మీరు నిర్మాణాత్మక బోధన (కన్స్ట్రక్టివిజమ్) లో ఏదైనా శిక్షణ పొందారా?                  00=No, 01=Yes</p>	[ _ _ ]

**Section 5. Timetable and Time Allocation - టైమ్ టేబుల్ మరియు సమయం**

5.0	<b>Is a timetable provided by the HM/Principal?</b> హెచ్. ఎమ్ / ప్రిన్సిపాల్ టైమ్ టేబుల్ ఇచ్చారా? 00=No; 01=Yes (if no skip to 5.1)	[ _ _ ]
5.0.1	<b>If yes, how precisely do you follow the timetable provided by the HM/Principal?</b> మీరు టైమ్ టేబుల్ తుచ తప్పకుండా పాటిస్తున్నారా? 00=Never, 01=Always, 02=Most of the time, 03=Sometimes	[ _ _ ]
5.0.2	<b>If you do not always follow the timetable, what is the main reason for this?</b> ఒక వేళ పాటించకపోతే ముఖ్య కారణం ఏమిటి? 01=Personal absence - నేను సెలవు పెట్టడం మూలాన 02=Timetable is too challenging for students - విద్యార్థులకి టైమ్ టేబుల్ చాలా సవాలుగా ఉంది 03=Teaching load - బోధనా భారం చాలా ఎక్కువగా ఉండడం 04=Administrative activities within the school - స్కూల్లో పరిపాలనకు సంబంధించిన పనులు 05=Administrative activities outside the school, e.g. participating in censuses, etc. - స్కూలు బయటి విదులు ఉదా. జనాభా లెక్కలు, ఎన్నికలు 06=Timetable is not appropriate - టైమ్ టేబుల్ సరిగా లేనందున 07=Other (specify) - ఇతరములు (వివరించండి) 88=Not applicable - వర్తించదు	[ _ _ ]  Specify _____
5.1	<b>In a typical day, how much time do you spend on administration tasks?</b> ఒక రోజులో మీరు ఎంతసమయం స్కూలుకు సంబంధించిన ఇతర పనుల్లో గడుపుతారు?	[ _ _ ] hours (nearest hr)
5.2	<b>Do you maintain the following records?</b> ఈ క్రింద చెప్పిన రిజిస్టర్లు పాటిస్తారా?	00=No; 01=Yes
5.2.1	Marks register - మార్కుల రిజిస్టరు	[ _ _ ]
5.2.2	Progress cards (student reports) ప్రోగ్రెస్ కార్డులు (విద్యార్థుల రిపోర్టులు)	[ _ _ ]
5.2.3	Portfolio register (information on each child) పోర్టు ఫోలియో రిజిస్టరు (విద్యార్థులగురించి అన్నివివరాలు)	[ _ _ ]
5.2.4	Children's daily attendance (register) విద్యార్థుల హాజరు రిజిస్టరు	[ _ _ ]
5.2.5	Register of unique students achievements విద్యార్థులు సాధించిన విశిష్టమైన విజయాలు	[ _ _ ]
5.2.6	Other (specify) ఇతరములు (వివరించండి) Specify _____	[ _ _ ]

5.3	<b>Do you prepare the following items as part of your teaching?</b> మీ బోధన క్రమంలో ఈ క్రింద విషయాలు తయారు చేస్తారా?	
	<b>Description of Item</b>	00=No, 01=Yes 77=Not Known
5.3.1	Annual plan - వార్షిక ప్రణాళిక	[ _ _ ]
5.3.2	Unit plan - యూనిట్ ప్రణాళిక	[ _ _ ]
5.3.3	Lesson plan - పాఠ్య ప్రణాళిక	[ _ _ ]
5.3.4	TLMs (Teaching and Learning Materials) టీ.ఎల్.ఎమ్ (టీచింగ్ అండ్ లెర్నింగ్ మెటీరియల్)	[ _ _ ]
5.3.5	Teacher diary/notes - టీచర్ డైరీ / నోట్స్	[ _ _ ]
5.3.6	Remedial teaching material for slow learner చదువులో వెనుక బడిన విద్యార్థులకు బాగా బోధపరిచే వివిధ పరికరాలు	[ _ _ ]
5.3.7	Progress cards (student reports) - ప్రోగ్రెస్ కార్డులు (విద్యార్థుల రిపోర్టులు)	[ _ _ ]
5.3.8	Preparing projects for the children విద్యార్థుల కోసం ప్రాజెక్టులు తయారు చేయడం	[ _ _ ]

**Section 6. Teaching and learning materials (TLM) - బోధన మరియు అవగాహనా పరికరాలు (టి.ఎల్.ఎమ్)**

6.0	<p><b>How frequently do you use ‘new methods of teaching’?</b>                  చదువు చెప్పే సమయంలో మీరు ఎంత తరచుగా కొత్త బోధన పద్ధతులు అనుసరిస్తారు?                  01=Always, 02=Usually, 03=Occasionally, 04=Never</p>	[ ___ ]
6.1	<p><b>How often do you use teaching and learning materials (TLM)?</b>                  టి.ఎల్.ఎమ్. ఎంత తరచుగా వాడతారు?                  01=Always, 02=Usually, 03=Occasionally, 04=Never</p>	[ ___ ]
6.2	<p><b>To what extent do you use the prescribed text book as the main TLM?</b>                  నిర్దేశించిన పాఠ్య పుస్తకాలు మాత్రమే టి.ఎల్.ఎమ్ గా ఎంత విరివిగా ఉపయోగిస్తారు?                  01=Always, 02=Usually, 03=Occasionally, 04=Never</p>	[ ___ ]
6.3	<p><b>Do you think the use of TLM is beneficial to children? 00=No; 01=Yes</b>                  టి.ఎల్.ఎమ్ వస్తువుల ఉపయోగం విద్యార్థులు చదువు నేర్చుకోవడంలో లాభపడుతోందా?</p>	[ ___ ]
6.4	<p><b>Did you receive a TLM grant this academic year?</b>                  00=No; 01=Yes (If no, skip to 6.7)                  ఈ విద్యా సంవత్సరంలో టీచింగ్ మరియు లెర్నింగ్ గ్రాంటు లభించిందా?</p>	[ ___ ]
6.4.1	<p><b>If yes, how much was the TLM grant you received this year?</b>                  ఎంత గ్రాంటు లభించింది?</p>	Rs. [ ___ ]
6.4.2	<p><b>If yes, did you receive your grant for TLM on time? 00=No; 01=Yes</b>                  లభించితే, టీచింగ్ మరియు లెర్నింగ్ గ్రాంటు సమయానికి లభించిందా?</p>	[ ___ ]
6.5	<p><b>How have you used the amount given to you for TLM during the current academic year (2010-11)?</b>                  ఈ విద్యా సంవత్సరం (2010-11)లో టి.ఎల్.ఎమ్ కింద లభించిన డబ్బును మీరు ఏవిధంగా ఉపయోగిస్తున్నారు?                  01=Prepared teaching and learning materials on my own                  టి.ఎల్.ఎమ్ వస్తువులు నేనే స్వయంగా తయారు చేసుకున్నాను                  02=Bought teaching and learning materials from the market                  టి.ఎల్.ఎమ్ వస్తువులు మార్కెట్ నుండి కొన్నాను                  03=Engaged my students in producing teaching and learning materials                  టి.ఎల్.ఎమ్ వస్తువులు విద్యార్థులతో చేయించాను                  04=Engaged an expert in producing teaching and learning materials                  నిపుణులను నియమించి టి.ఎల్.ఎమ్ వస్తువులు చేయించాను                  05=Have not used yet - డబ్బు ఇంకా ఉపయోగించలేదు                  06=Other (specify) - ఇతరములు (వివరించండి)</p>	[ ___ ]  Specify _____
6.6	<p><b>Was the grant given for TLM sufficient?</b>                  00=No; 01=Yes (if yes, skip to 6.7)                  లభించిన గ్రాంటు అవసరానికి సరిపోతుందా?</p>	[ ___ ]
6.6.1	<p><b>If no, in your view what is the amount required for TLM?</b>                  ఒక వేళ సరిపోనట్లయితే, ఎంత కావాలని ఉంటుంది?</p>	Rs. [ ___ ]
6.7	<p><b>Do you have remedial cards for Maths? 00=No; 01=Yes</b>                  గణితము కొరకు రెమిడియల్ కార్డ్స్ కలిగి ఉన్నారా?</p>	[ ___ ]
6.7.1	<p><b>Does this class have remedial cards for Telugu?</b>                  ఈ క్లాస్ కి తెలుగులో రెమిడియల్ కార్డ్స్ కలిగి ఉన్నారా?                  00=No; 01=Yes, 77=Not aware</p>	[ ___ ]

**Section 7. Teacher appraisal and feedback – టీచరు సామర్థ్యం అంచనా మరియు టీచరు ఆ అంచనాలను బోధనలో జతచేయడం**

7.0	<p><b>During the last school year (2009-10), how often was your work as a teacher in this school evaluated by the following bodies?</b></p> <p>ఈ క్రిందచెప్పిన అంశాల ఆధారంగా గత విద్యా సంవత్సరం టీచరుగా మీ నైపుణ్యాన్ని ఎంత తరచుగా పరిశీలించడం జరిగింది</p>		
	<p><b>Please indicate using the frequency codes below</b></p>	<p>00=Never 01=Once a year 02=At least twice a year 03=Monthly 04=More than once a month</p>	<p><b>By whom?</b> ఎవరి చేత? 01=Principal 02=Other teachers 03=School Management Team 04=External individual or body (e.g. MRP, MEO, DEO, external school management, etc) 05=Other (specify)</p>
7.0.1	<p>Examining students' performance విద్యార్థుల ప్రతిభ</p>	[ ___ ]	<p>[ ___ ] Specify _____</p>
7.0.2	<p>Checking students' attendance విద్యార్థుల హాజరు</p>	[ ___ ]	<p>[ ___ ] Specify _____</p>
7.0.3	<p>Checking your attendance and punctuality మీ హాజరు పనికి సరిగ్గా సమయానికి వెళ్ళడం</p>	[ ___ ]	<p>[ ___ ] Specify _____</p>
7.0.4	<p>Examining your lesson plans మీ పాఠ్య ప్రణాళికలు (లెసన్ ప్లాన్స్) పరిశీలన</p>	[ ___ ]	<p>[ ___ ] Specify _____</p>
7.0.5	<p>Examining your interaction with students విద్యార్థులతో మీరు మెలిగే తీరు</p>	[ ___ ]	<p>[ ___ ] Specify _____</p>
7.0.6	<p>Examining your interaction with other staff ఇతర స్కూలు సిబ్బందితో మీరు మెలిగే తీరు</p>	[ ___ ]	<p>[ ___ ] Specify _____</p>
7.0.7	<p>Unscheduled inspection of your teaching మీరు పాఠం చెబుతున్నప్పుడు హఠాత్తుగా వచ్చి పరిశీలించడం</p>	[ ___ ]	<p>[ ___ ] Specify _____</p>
7.0.8	<p>Having an individual meeting to discuss your teaching మీ బోధనవిషయంలో ముఖాముఖిగా చర్చించడం</p>	[ ___ ]	<p>[ ___ ] Specify _____</p>
7.0.9	<p>Looking at student notebooks విద్యార్థుల నోటు పుస్తకాలు పరిశీలించడం</p>		
7.0.10	<p>Other (specify) ఇతరములు (వివరించండి) Specify _____</p>	[ ___ ]	<p>[ ___ ] Specify _____</p>
7.1	<p><b>What were the impacts of your evaluation?</b> మీ సామర్థ్య పరిశీలన మీపై ఏమైనా ప్రభావం చూపిందా?</p>		<p>00=No; 01=Yes</p>
7.1.1	<p>My teaching has improved నా బోధన మెరుగైంది</p>		[ ___ ]
7.1.2	<p>I have been given opportunities for professional development వృత్తి పరంగా అభివృద్ధి చెందటానికి నాకు అవకాశం లభించింది</p>		[ ___ ]
7.1.3	<p>I have received public recognition from the principal and/or my colleagues ప్రిన్సిపాల్ లేక నా సహచరులనుండి నాకు గుర్తింపు లభించింది</p>		[ ___ ]
7.1.4	<p>My classroom management practices have improved తరగతి నిర్వహణ మెరుగు పడింది</p>		[ ___ ]

7.1.5	My subject knowledge in maths has improved గణితంలో నా జ్ఞానం పెరిగింది	[ ___ ]
7.1.6	My understanding of instructional practices in maths has improved గణితము బోధించే పద్ధతులను మెరుగు పరచుకున్నాను	[ ___ ]
7.1.7	I got downgraded - నా హోదాను తగ్గించారు	[ ___ ]
7.1.8	I have lost motivation - నాకు బోధనలో ప్రేరణ తగ్గిపోయింది	[ ___ ]
7.1.9	No impact, no change - ప్రభావంలేదు, మార్పులేదు	[ ___ ]

7.2	<b>Do you think that the following bodies are useful in enhancing the quality of this school?</b> మీ స్కూలు నాణ్యత పెంచడానికి ఈ క్రింది సంస్థలు ఎంతవరకు సాయపడతాయి? 00=No; 01=Yes; 88=Not applicable	<b>If yes, have you personally ever made use of these bodies?</b> అయితే, ఈ సంస్థలను మీరు ఉపయోగించుకున్నారా? 00=No; 01=Yes; 88=Not applicable
7.2.1	SEC/AMC [ ___ ]	[ ___ ]
7.2.2	PTA [ ___ ]	[ ___ ]
7.2.3	PRI [ ___ ]	[ ___ ]

7.3	<b>How regularly were staff meetings held during the last academic year (2009-10)?</b> గత విద్యా సంవత్సరం (2009-10) లో టీచర్ల సమావేశాలు ఎంత తరచుగా జరిగాయి? 00=Never, 01=Weekly, 02=Fortnightly, 03=Monthly 04=Quarterly, 05=Half-yearly, 06=Yearly,	[ ___ ]
7.4	<b>How regularly do you attend staff meetings?</b> ఎంత తరచుగా సిబ్బంది సమావేశాలకు మీరు వెళతారు? 00=Never, 01=Always, 02=Often, 03=Sometimes,	[ ___ ]
7.5	<b>What were the two topic of the last staff meeting?</b> కిందటి సమావేశంలో ముఖ్యంగా చర్చించిన రెండు ముఖ్యమైన అంశాలు ఏమిటి? 01=Academic-related - విద్యా సంబంధమైన 02=Student attendance- విద్యార్థుల హాజరు 03=Budget- బడ్జెట్ 04=Discipline- క్రమశిక్షణ 05=School programmes such as mid-day meal - స్కూలుకు సంబంధించిన కార్యక్రమాలు (ఉదా. మాధ్యాహ్న భోజనం) 06=Timetable for examinations and vacations 07=Making formal requests to higher authorities 08=Enrolment, drop out, repetition- నమోదు, బడిమానేయుట 09=Other (specify)	[ ___ ] Specify _____  [ ___ ] Specify _____
7.6	<b>Do teachers actively cooperate / help each other in school related matters?</b> స్కూలు విషయాల్లో టీచర్లు ఒకరికొకరు సహకరించు కుంటారా? 00=No; 01=Yes	[ ___ ]
7.6.1	<b>If yes, please give the details of cooperation in the following school-related matters:</b> సహకరించుకున్నట్లయితే ఈ క్రింద విషయాల్లో సహకరించుకున్నారో తెలపండి.	00=No; 01=Yes



7.6.1.1	Sharing of workloads - పని భారాన్ని పంచుకొనడం	[ _ _ ]
7.6.1.2	Sharing of administration tasks - స్కూలు పరిపాలన పనులు	[ _ _ ]
7.6.1.3	When other teacher(s) absent - వేరే టీచర్లు స్కూల్కి రానప్పుడు	[ _ _ ]
7.6.1.4	Preparation of TLM/ lesson plan - టి.ఎల్.ఎమ్/ పాఠ్య ప్రణాళికలు తయారు చేయడంలో	[ _ _ ]
7.6.1.5	Sharing pedagogy - బోధనా పద్ధతులు, మెకకువలు	[ _ _ ]
7.6.1.6	Other (specify) - ఇతరములు (వివరించండి)	[ _ _ ]

**Section 8. Parent and community interactions - తల్లిదండ్రులు, సమాజం మధ్య సమన్వయం**

8.0	<p><b>What is the main strategy used in convincing parents who are reluctant to send their children to school?</b>          పిల్లలను స్కూలు కి పంపడానికి తటపటాయిచే తల్లిదండ్రులను ఒప్పించడానికి ఏ మార్గం లేదా వ్యూహం అమలు చేస్తారు?</p> <p>01=Repeated home visits by teachers          టీచర్లు వారి ఇళ్లకు పదేపదే వెళ్లడం          02=Reporting to higher officials          సైఅధికారులకు తెలియచేయడం          03=Involve peers - తోటి విద్యార్థులద్వారా          04=Involve NGOs - ఎన్.జి.ఓ ల సాయం కోరడం          05=Involve AMC          ఎ.ఎమ్.సి సహకారం కోరడం          06=Involve PTA - పి.టి.ఎ సహకారం కోరడం          07=Involve SHGs - ఎస్.హెచ్.జిల సహకారం కోరడం          08=Involve PRI - పి.ఆర్.ఐ ల సహకారం కోరడం          09=Parents requested to come to school          తల్లిదండ్రుల్ని స్కూలుకి రావలసిందిగా కోరడం          10= No action taken- ఏమి చేయకుండా వదిలి వేయడం          11=Other specify - ఇతరములు (వివరించండి)</p>	<p>[ ___ ]</p> <p>Specify _____</p>
8.1	<p><b>How frequently are the parents of the class we have observed involved in the following activities?</b>          మేము పరిశీలించిన తరగతిలోని విద్యార్థుల తల్లిదండ్రులు ఎంత తరచుగా ఈ ఈ క్రింది విషయాల్లో పాలుపంచుకున్నారు?</p>	<p>00=Never,          01=Sometimes, 02=Often</p>
8.1.1	<p>Visit the class and observe          క్లాసుకువచ్చి గమనించడం</p>	<p>[ ___ ]</p>
8.1.2	<p>Attend parent-teacher meetings          తల్లిదండ్రులు-టీచర్ల సమావేశానికి హాజరుకావడం</p>	<p>[ ___ ]</p>
8.1.3	<p>Discuss child's progress during pickup or drop off          విద్యార్థులను స్కూలు వద్ద వదిలేటప్పుడు లేదా ఇంటికి తీసుకెళ్ళేటప్పుడు తమ పిల్లల చదువు గురించి టీచర్లను అడిగి తెలుసుకోవడం</p>	<p>[ ___ ]</p>
8.1.4	<p>Seek teachers' advice on helping their child develop specific skills          తమ పిల్లలలో ప్రత్యేకమైన నైపుణ్యం పెంచడంలో టీచర్ల సహకారం కోరడం</p>	<p>[ ___ ]</p>
8.1.5	<p>Act as resource persons in class          అవసరమైనప్పుడు విద్యార్థులకు క్లాసులో సమస్యలు పరిష్కరించే వ్యక్తిగా మెలగడం</p>	<p>[ ___ ]</p>
8.1.6	<p>Doing homework activities that require parental participation          హోంవర్క్ చేసే విషయంలో అవసరమైనప్పుడు తల్లిదండ్రులు పాల్గొనడము</p>	<p>[ ___ ]</p>
8.2	<p><b>What do you think is the most important reason for limited parent involvement?</b>          తల్లిదండ్రులు తక్కువగా పాలు పంచుకోవడానికి గల ముఖ్య కారణం ఏమిటి?</p> <p>01=Parental work schedule - తల్లిదండ్రుల పనివేళలు          02=Lack of interest - నిరాసక్తత          03=Illiteracy - నిరక్షరాస్యత          04=Social background of parents - సామాజిక వర్గం          05=Distance to school - స్కూలు దూరంగా ఉండడం          06=Other (specify) - ఇతరములు (వివరించండి)</p>	<p>[ ___ ]</p> <p>Specify _____</p>

8.3	<b>Do you make home visits?</b> 00=No; 01=Yes విద్యార్థుల ఇళ్ళకు మీరు వెళుతూ ఉంటారా? (If No skip to 8.4)	[ _ _ ]
8.3.1	<b>If yes, how frequently do you make home visits to discuss the child's progress with the parents?</b> అవును అన్నట్లయితే, విద్యార్థుల చదువు గురించి వారి తల్లిదండ్రులతో చర్చించేందుకు ఎంత తరచుగా మీరు వారి ఇళ్ళకు వెళతారు? 01=Weekly, 02=Monthly, 03=Quarterly, 04=Yearly,	[ _ _ ]
8.3.2	<b>If yes, when did you last make a home visit?</b> అవును అన్నట్లయితే, ఆఖరుసారిగా ఎప్పుడు మీరు వెళ్ళారు? 01=Last week, 02=Last month, 03=1-3 months ago, 04=4-6 months ago, 05=More than 6 months ago	[ _ _ ]
8.4	<b>During the last academic year (2009-10), have there been any occasions when you personally have secured support for the school from the community?</b> గత విద్యా సంవత్సరం (2009-10)లో సమాజంనుంచి స్కూలుకు ఎలాంటి మద్దతునైనా మీరు సంపాదించ గలిగారా? 00=No; 01=Yes	[ _ _ ]

**Section 9. Teacher attitudes - టీచరు వైఖరులు**

9.0	<b>What do you believe are the three most important goals for primary education?</b> మీరు నమ్మిన ప్రాథమిక విద్యయొక్క మూడు ప్రధాన లక్ష్యాలు ఏమిటి? <i>Please use the code box below</i> క్రింద ఇచ్చినకోడ్ల ఆధారంగా చెప్పండి		
9.0.1	Most important goal - మొదటి అతి ముఖ్యమైన లక్ష్యం	[ ___ ] Specify _____	
9.0.2	Second most important goal - రెండో అతి ముఖ్యమైన లక్ష్యం	[ ___ ] Specify _____	
9.0.3	Third most important goal - మూడో అతి ముఖ్యమైన లక్ష్యం	[ ___ ] Specify _____	
<p><b>Code box</b></p> <p>01=Students obtain good examination results - విద్యార్థులు పరీక్షల్లో మంచి ఫలితాలు సాధించడం                  02=Students develop skills for employment - విద్యార్థులు ఉద్యోగం సంపాదించే నైపుణ్యం సాధించడం                  03=Students develop good discipline and moral values - విద్యార్థులు మంచి క్రమశిక్షణ, నైతిక విలువలు అలవరుచుకోవడం                  04= Students get educated, because education is important - విద్య ముఖ్యం కాబట్టి చదువు నేర్చుకోవడం                  05=Development of their community - వారి వారి సమాజాలను అభివృద్ధి పరచుకోవడం                  06=Development of the nation - దేశాన్ని అభివృద్ధి చేయడం                  07=Development of students' creativity and critical thinking - సృజనాత్మక శక్తిని, విశ్లేషించి ఆలోచించగల పరిపూర్ణత సాధించడం                  08= Development of students' reading, writing and arithmetic skills.- విద్యార్థుల చదవడం, రాయడం గణితంలో నైపుణ్యం పెంపొందించడం                  09=Other (specify) - ఇతరములు (వివరించండి)</p>			
9.1	<b>What do you think are the three most important indicators of a good school?</b> మంచి స్కూలు అని చెప్పటానికి మూడు అతి ముఖ్యమైన నిదర్శనాలు తెలియ చేయండి		
	<b>Order of importance</b> ప్రాముఖ్యత క్రమం	<b>Indicators of a good school</b> మంచి స్కూలు అనడానికి నిదర్శనాలు క్రింద ఇచ్చిన కోడ్లు ఉపయోగించండి  Please use codebox below	<b>How do you rate your school on this indicator compared to other schools?</b> మిగిలిన స్కూళ్లతో పోల్చినప్పుడు మీ స్కూలు ఎలా ఉంది? 01=Better than other schools in the mandal 02=Same as other schools in the mandal 03=Worse than other schools in the mandal
9.1.1	First	[ ___ ]	[ ___ ]
9.1.2	Second	[ ___ ]	[ ___ ]
9.1.3	Third	[ ___ ]	[ ___ ]
<p><b>Codebox</b></p> <p>01=School is easily accessible geographically - బౌగోళికంగా అందరికీ సులువుగా ఉండాలి                  02=Provision of food and safe drinking water - ఆహారం, రక్షిత మంచినీటి సౌకర్యం ఉండాలి                  03=Good school infrastructure, e.g. electricity, quality of buildings, sanitation facilities, playground స్కూలు లో మంచి వసతులు, (ఉదా. కరెంట్, మంచి భవనం, పారిశుధ్యం సౌకర్యం (మరుగుదొడ్లు) ఆటస్థలం                  04=Provision of basic school supplies (blackboard, chalks, etc.) స్కూలులో ఉండవలసిన నల్లబల్ల (బ్లాక్ బోర్డ్) చాక్ పీస్లు వంటి ప్రాథమిక అవసరాలు కలిగిఉండడం                  05=Preparation and use of TLMs (teaching &amp; learning materials) టి.ఎల్.ఎమ్ (టీచింగ్ అండ్ లెర్నింగ్ మెటీరియల్) చదువు చెప్పటానికి టీచర్లకు, చదువు నేర్చుకోవడానికి విద్యార్థులకు అవసరమయ్యే వస్తువులు అందుబాటులో ఉండడం                  06=Gender sensitive classrooms - ఆడపిల్లలు, మగపిల్లల అవసరాలకు తగ్గట్టుగా ఉండే తరగతి గదులు                  07=Social category sensitive classrooms - అన్ని సామాజిక వర్గ విద్యార్థులు కలసి కూర్చునే తరగతి గదులు                  08=Good school management - మంచి యాజమాన్యం                  09=Good teacher attitude - టీచర్ల ప్రవర్తన మంచిగా ఉండడం                  10=Good learning achievement / exam results of children - మంచి ఫలితాలు (విద్యార్థుల పరీక్షల ఫలితాలు)                  11=Good teacher qualification - మంచి అర్హతలున్న టీచర్లు ఉండడం                  12=Good community support - సమాజం నుండి మంచి మద్దతు ఉండడం                  13=High parental engagement - తల్లిదండ్రులు చురుకుగా స్కూలు విషయాల్లో పాల్గొనడం                  14=Strong links to higher authorities - పై అధికారులతో మంచి సంబంధాలు కలిగి ఉండడం                  15=English medium of instruction - ఇంగ్లీషు మీడియంలో భోధించడం                  16=Other (specify) ఇతరములు (వివరించండి)</p>			

9.2	<b>How satisfied or dissatisfied are you with the following aspects of your job?</b> మీ ఉద్యోగానికి సంబంధించిన విషయాల్లో ఈ క్రింద చెప్పిన అంశాల పట్ల మీరు ఎంత తృప్తిగా లేదా ఎంత అసంతృప్తిగా ఉన్నారు?	<b>Highly Satisfied</b> చాలా సంతృప్తిగా	<b>Satisfied</b> సంతృప్తిగా	<b>Neutral</b> తటస్థముగా	<b>Dissatisfied</b> అసంతృప్తిగా	<b>Highly dissatisfied</b> చాలా అసంతృప్తిగా	
9.2.1	Salary	1	2	3	4	5	
9.2.2	Job security	1	2	3	4	5	
9.2.3	Your position in the school	1	2	3	4	5	
9.2.4	Appreciation from parents	1	2	3	4	5	
9.2.5	Social status in the community	1	2	3	4	5	
9.2.6	Cooperation from PRI	1	2	3	4	5	
9.2.7	Facilities and resources in the school	1	2	3	4	5	
9.2.8	Support/appreciation from senior Govt. officials/management	1	2	3	4	5	
9.2.9	Support from other teachers/staff	1	2	3	4	5	
9.2.10	Career development opportunities	1	2	3	4	5	
9.3	<b>How has your workload changed, over the past three years in this school?</b> ఈ స్కూల్లో గత మూడేళ్లలో మీ పని భారం ఎలా ఉంది? 01=Increased, 02=Remained the same, 03=Decreased, 88=NA						[ _ _ ]
9.4	<b>If your workload has increased, what is the main reason?</b> పని భారం పెరగటానికి గల ముఖ్య కారణం ఏమిటి? (if it has not increased, skip to 9.5) 01=An increase in the number of students per class విద్యార్థుల సంఖ్య పెరగడం 02=Increase in the number of lesson పాఠ్యాంశాల సంఖ్య పెరగడం 03=Increase in non-teaching activities బోధనేతర పని భారం పెరగడం 04=Students limited understanding of the language that we use for teaching బోధనా భాషను కొంత మేరకే అర్థం చేసుకోవడం 05=Lack of involvement of parents in their children's education పిల్లల విద్యపై తల్లిదండ్రుల శ్రద్ధతక్కువ 06=Shortage of teachers ఉపాధ్యాయుల సంఖ్య తక్కువ 07=Absenteeism among colleagues సహ ఉపాధ్యాయులు గైరుహాజరువలన 08=Lack of discipline among students పిల్లలో క్రమశిక్షణ లోపించడం 09=Time required to prepare new teaching and learning materials (TLM) కొత్త టి.ఎల్.ఎమ్ తయారులో ఎక్కువ సమయం తీసుకోవడం వలన 10=Other (specify) - ఇతరములు (వివరించండి)						[ _ _ ]  Specify _____

	Please read the following statements and <b>circle</b> whether you strongly agree, agree, neither agree nor disagree, disagree and strongly disagree.	<b>Strongly agree</b>	<b>Agree</b>	<b>Neutral</b>	<b>Disagree</b>	<b>Strongly disagree</b>
	ఈ క్రింద రాసిన వాక్యాలతో మీరు గట్టిగా అంగీకరిస్తున్నారా? ఓమాదిరిగా అంగీకరిస్తున్నారా, అసలు ఏ అభిప్రాయంలేదా, వ్యతిరేకిస్తున్నారా లేక గట్టిగా వ్యతిరేకిస్తున్నారా అనే విషయాన్ని ఆయా సంఖ్యకి సున్నా చుట్టి తెలియచేయండి.	గట్టిగా అంగీకరిస్తాను	అంగీకరిస్తాను	ఏ అభిప్రాయం లేదు	వ్యతిరేకిస్తాను	గట్టిగా వ్యతిరేకిస్తాను
9.5	<b>Children do better in school if they learn to read and write in their mother tongue</b> వారి వారి మాతృభాషలో చదవడం, రాయడం నేర్చుకుంటే పిల్లలు బాగా చదువుతారు	1	2	3	4	5
9.6	<b>Children who have not been taught with English as a medium of instruction will find it more difficult to get good jobs in the future</b> పిల్లలకు ఇంగ్లీషు మీడియంలో చదువు చెప్పకపోతే భవిష్యత్తులో మంచి ఉద్యోగాలు దొరకడం చాలా కష్టం	1	2	3	4	5
9.7	<b>English should be used as a medium of instruction in first cycle so students can cope better with secondary school</b> ప్రాథమిక దశనుంచే ఇంగ్లీషు మాధ్యమంగా చదువు చెబితే (ఇంగ్లీషుమీడియం) పైతరగతుల్లో బాగా రాణిస్తారు.	1	2	3	4	5
9.8	<b>Students should learn subjects first in their mother tongue</b> పిల్లలు వారి సజ్జెక్టులను వారి మాతృ భాషలోనే నేర్చుకోవాలి	1	2	3	4	5
9.9	<b>Using mother tongue in the classroom will increase ability to learn English</b> క్లాసులో మాతృ భాష వాడడంవల్ల పిల్లలు ఇంగ్లీషు బాగా నేర్చుకోగలుగుతారు	1	2	3	4	5
9.10	<b>I receive acknowledgement for my work as a teacher</b> టీచరుగా నేను చేసే పనికి నాకు గుర్తింపు లభిస్తుంది	1	2	3	4	5
9.11	<b>My salary as a teacher is not adequate</b> టీచరుగా నాకు చాలినంత జీతం రావడంలేదు	1	2	3	4	5
9.12	<b>My students respect me as a teacher</b> టీచరుగా నా విద్యార్థులు నన్ను గౌరవిస్తున్నారు	1	2	3	4	5
9.13	<b>Teaching provides me with opportunities for professional and career development</b> ఉద్యోగం లేదా వృత్తిలో అభివృద్ధి సాధించడానికి టీచర్ ఉద్యోగం సాయపడుతుంది	1	2	3	4	5
9.14	<b>I want to change my career (i.e. do something other than teaching)</b> నావృత్తిని మార్చుకోదలుచుకున్నాను (ఉదా. టీచింగ్ కాకుండా మరేదయినా ఉద్యోగం)	1	2	3	4	5

9.15	<b>Learning mathematics is important for girls</b> ఆడపిల్లలు గణితం నేర్చుకోవడం ముఖ్యం	1	2	3	4	5
9.16	<b>Girls who go to school do not become good wives and mothers</b> స్కూలుకి వెళ్ళి చదువుకునే ఆడపిల్లలు మంచి భార్యలు తల్లులు కాలేరు	1	2	3	4	5
9.17	<b>I prefer to teach boys rather than girls</b> ఆడపిల్లలకన్నా మగపిల్లలకి చదువు చెప్పడానికే నేను ఇష్టపడతాను	1	2	3	4	5
9.18	<b>It is important for girls to at least learn how to read and write</b> ఆడపిల్లలు కనీసం చదవడం, రాయడం నేర్చుకోవడం ముఖ్యం	1	2	3	4	5